

Cated® sensor

Quick Start Manual



Attention!

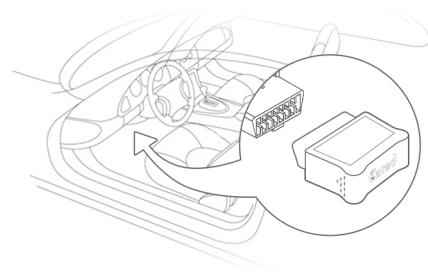
It is very important that you read carefully all the information related to the use and safety of this product.

A first glance at your Cated® sensor

Thank you for purchasing Cated® sensor - a device allowing you to enjoy a range of products which, working in conjunction with your mobile phone, will become your personal on-board expert driving assistant. With the aid of the Cated® apps (free applications for Nokia and Android mobile phones) you will be in control of a series of tools enabling you to improve your driving efficiency, assess your car's health and obtain the best performance from your motor. For more information visit www.mycated.com

Installation of Cated® sensor

Cated® sensor should be connected to the vehicle's OBD-II port. This port can be found in all vehicles available from the European and USA markets (since 1996 for all USA vehicles; and since 2003 and 2001, respectively, for diesel and petrol European vehicles). The precise location of the OBD-II port may vary depending on the vehicle's model and manufacturer, but it is usually



found under the steering wheel. To find out about the specific location of the port, please check your vehicle's manual.

Once the sensor has been connected, you can just forget about it and leave it there for as long as you wish. It will not interfere with the driving, and its Bluetooth® connection means that there won't be any cables in your way: all communications with the Cated® apps will be of a wireless nature.

Use in conjunction with Cated® apps

Cated® apps (free applications especially designed for your Nokia or Android mobile phone, as well as for laptops or Tablet PC) are products to be used exclusively with Cated® sensor.



Cated® eco



Cated® doctor



Cated® racing



Cated® monitor

Each application comes with a configuration module allowing the Cated® sensor and your mobile phone to be easily linked. Please check each application's manual for further information.

To find out more about the applications please visit our website at www.mycated.com. Here you will find all the relevant information about the applications, and you will also be able to download them. Cated® apps are also available from the Nokia OviStore and Android Market online stores.



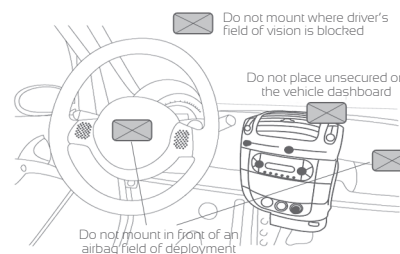
Important warning

regarding the installation and use of Cated® product

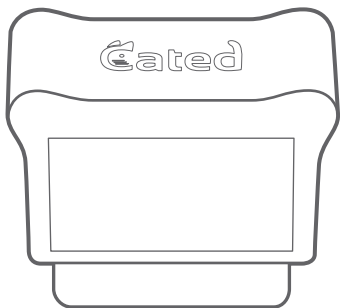
Product use and safety information

Ignoring the potentially dangerous situations described below, and not following the recommendations given, may cause an accident or collision resulting in death or serious injury.

- When installing the Cated® sensor on your vehicle, to be used with your mobile phone, please display your mobile phone on an appropriate holder so that it does not interfere with the driver's view of the road ahead. It should not interfere with the vehicle's controls (e.g. steering wheel or pedals) either - (Please see diagram)



- **Do not get distracted by your mobile phone whilst driving, and be always alert to all driving conditions.** Minimize the amount of time spent looking at the mobile phone screen, and refer to the voice commands whenever possible.
- Never configure the Cated® apps or handle the Cated® sensor whilst driving. Only do so when the vehicle is stationary, in a safe manner and complying with the Law.
- **Your personal judgement will always prevail over the advice given by Cated® apps**, and you should drive your vehicle in a safe manner. **Do not follow the advice given if this may lead to an unsafe or unlawful action in the area where you are driving, or if you think that the vehicle's safety may be put at risk.**
- Do not leave the Cated® sensor device or your mobile phone exposed to sources of heat or dampness, and do not place them in high-temperature areas - e.g. an unoccupied vehicle directly exposed to the rays of the sun. To prevent damage please keep your device in a safe place, away from direct sunlight exposure.
- Do not pierce, open, hit or burn the Cated® sensor device or your mobile phone.
- Should you require to store your Cated® sensor device for a long term, please ensure it is kept in the box provided and in a location with a temperature range of between 0° and 25°C (32° and 77°F).
- Never use the Cated® sensor device outside the temperature range of between -20° and 55° C (-68° and 131°F).



Cated® sensor

Manual de inicio rápido



¡Atención!

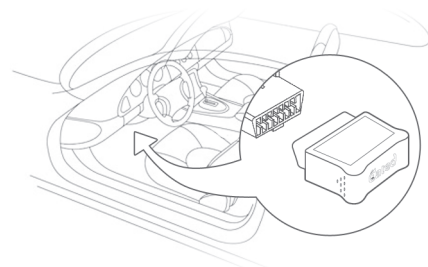
Es muy importante que lea detenidamente la información acerca de la seguridad y uso del producto.

Un primer vistazo a su Cated® sensor

Gracias por adquirir Cated® sensor, un dispositivo que le permitirá disfrutar de una gama de productos, que junto a su teléfono móvil, serán como tener a bordo un experto asistente para la conducción. Con la ayuda de las Cated® apps (Aplicaciones gratuitas para teléfonos móviles Nokia y Android) dispondrá de una serie de herramientas para mejorar su eficiencia al volante, medir la salud de su coche o sacarle el máximo provecho al motor. Más información en www.mycated.com

Instalación de Cated® sensor

El Cated® sensor se conecta al vehículo a través del puerto OBD-II. Este puerto está presente en todos los automóviles comercializados en Europa y Estados Unidos (En coches europeos diesel desde 2003 y gasolina desde 2001, en coches estadounidenses desde 1996). La localización de este puerto depende del fabricante y modelo del vehículo, aunque normalmente está ubicado debajo del volante. Para conocer su ubicación exacta consulte el manual específico del vehículo.



Una vez haya conectado el sensor puede despreocuparse y dejarlo instalado durante el tiempo que desee, ya que no interfiere en absoluto con la conducción de su vehículo y gracias a la conexión Bluetooth® del sensor no encontrará cables de por medio, ya que la comunicación con las Cated® apps se hará de manera inalámbrica.

Uso en combinación con las Cated® apps

Las Cated® apps (aplicaciones gratuitas especialmente concebidas para su teléfono móvil Nokia o Android y también para portátiles o Tablet PC) funcionan de manera exclusiva con Cated® sensor.

Cada una de las aplicaciones dispone de un módulo de configuración para enlazar su Cated® sensor con su teléfono móvil. Para más información consulte el manual de cada aplicación.



Cated® eco



Cated® doctor



Cated® racing



Cated® monitor

Para saber más acerca de las aplicaciones visite nuestra web www.mycated.com. Allí encontrará todo lo que necesita saber y también las podrá descargar. Las Cated® apps también están disponibles en las tiendas online Nokia OviStore y Android Market.



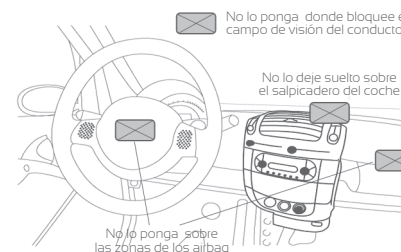
¡ADVERTENCIA!

Sobre la instalación y uso de los productos Cated®

Información sobre seguridad y uso del producto

Ignorar las situaciones potencialmente peligrosas que a continuación se describen, y no seguir las recomendaciones indicadas, podría derivar en un accidente o colisión con resultado de muerte o heridas graves.

- Cuando instale el dispositivo Cated® sensor en un vehículo para su utilización con su teléfono móvil, coloque su teléfono móvil en un soporte adecuado de forma que no obstruya la vista de la carretera por parte del conductor, ni de forma que interfiera con los controles del vehículo, como pueden ser el volante o los pedales.



- **No se distraiga con el teléfono móvil mientras conduce y esté siempre atento de todas las condiciones de la conducción.** Minimice el tiempo que emplea mirando la pantalla de su teléfono móvil y sírvase de las indicaciones de voz cuando sea posible.

- Nunca ajuste las aplicaciones Cated® apps ni manipule el Cated® sensor mientras conduce. Realice tales ajustes con el vehículo detenido de una forma segura y legal.
- **Siempre prevalecerá su juicio personal sobre los consejos de las Cated® apps, y deberá conducir el vehículo de una forma segura. No siga las indicaciones si sugieren un acto inseguro o ilegal conforme a la vía en la que se encuentra circulando o que pudiera poner al vehículo en una situación insegura.**
- No deje el dispositivo Cated® sensor ni su teléfono móvil expuestos a fuentes de humedad, calor o a una localización de alta temperatura, como puede ser la exposición directa al sol en un vehículo sin ocupantes. Para prevenir daños, coloque su dispositivo en un lugar seguro sin exposición directa a la luz del sol.
- No perfore, abra, golpee o queme el dispositivo Cated® sensor ni su teléfono móvil.
- Cuando almacene el dispositivo Cated® sensor por un período largo de tiempo, almacénelo dentro de su caja en un lugar cuya temperatura esté entre 0° y 25°C (32° y 77°F).
- No utilice el dispositivo Cated® sensor fuera de los siguientes rangos de temperatura: de -20 a 55°C (de -68°F a 131°F).